

CINEMATECA JÚNIOR

SESSÃO MEDIADA DE FILMES

Orientação da equipa da Cinemateca Júnior

Pré-escolar ao secundário | quartas – Sede | quintas - ANIM



A imagem em movimento pode comover, entreter, assustar, tocar profundamente... As sessões mediadas de filmes da Cinemateca Júnior têm como objetivo sensibilizar os mais novos para o cinema não apenas como entretenimento, mas também, e sobretudo, como arte, e memória de uma arte, através da experiência comunitária numa sala de cinema. Aqui podemos viver histórias de outras infâncias, noutros tempos e noutros lugares, aventuras arriscadas, situações imprevisíveis, dando lugar ao espanto, ao riso e ao choro, mas também refletir sobre o próprio crescimento ou sobre assuntos, questões e perplexidades que sentimos como urgentes. A lista de filmes que propomos é meramente exemplificativa; atendemos pedidos personalizados e privilegiamos sempre o contacto direto com o professor, tendo em conta o plano curricular do ano escolar e/ou da disciplina lecionada e as características do grupo de alunos. Antes da projeção haverá uma introdução para contextualizar o filme escolhido, bem como uma conversa final após a sua exibição.

SUMÁRIO

INFORMAÇÕES	4
LISTA DE FILMES PROPOSTOS	4
1. O COMEÇO DE UMA NOVA ARTE.....	4
PROGRAMA I - PRIMÓRDIOS: IRMÃOS LUMIÈRE GEORGES MÉLIÈS 	
SEGUNDO DE CHOMÓN CHARLIE CHAPLIN	4
PROGRAMA II A - OS IRMÃOS LUMIÈRE E O NASCIMENTO DO CINEMA	5
INFÂNCIA.....	5
COMÉDIA.....	5
O MUNDO NA MÃO	5
DIVERSÃO EM PARIS	6
PROGRAMA II B - OS IRMÃOS LUMIÈRE E O NASCIMENTO DO CINEMA	6
ENQUADRAMENTOS.....	6
DURAÇÃO DO PLANO	6
MOVIMENTOS DE CÂMARA	7
VER O MUNDO	7
PROGRAMA III - PRIMÓRDIOS: GEORGES MÉLIÈS	7
2. CÓMICOS NA ÉPOCA DO MUDO.....	8
MAX LINDER, O “GALÃ” DE CHAPÉU ALTO	8
CHARLES CHAPLIN, O ADORÁVEL VAGABUNDO.....	9
BUSTER KEATON, O CÓMICO QUE NUNCA RIA	10
HAROLD LLYOD, O BOM RAPAZ COM ÓCULOS.....	11
3. DO TEATRO DE SOMBRAS AO CINEMA DE ANIMAÇÃO: A OBRA DE LOTTE REINIGER.....	12
4. SUGESTÕES DA CASA: POR IDADES, TEMAS E GÊNEROS.....	12
CLÁSSICOS DA DISNEY.....	12
ANIMAÇÃO CONTEMPORÂNEA	13
ANIMAÇÃO JAPONESA	15
OUTRA ANIMAÇÃO.....	15
CURTAS DE ANIMAÇÃO PORTUGUESA	15
CURTAS DE ANIMAÇÃO DE NORMAN MCLAREN	16
IMAGEM REAL	16

ANIMAÇÃO E IMAGEM REAL	17
CURTAS DE CINEMA PORTUGUÊS	18
HISTÓRIA E CINEMA.....	19
IDADE MÉDIA	19
REVOLUÇÃO FRANCESA	19
1ª GUERRA MUNDIAL	19
REVOLUÇÃO DE OUTUBRO	19
2ª GUERRA MUNDIAL E PÓS-GUERRA.....	20
HOLOCAUSTO.....	20
QUEDA DO MURO DE BERLIM	20
CINEMA E PROPAGANDA	20
DOCUMENTOS SOBRE A HISTÓRIA PORTUGUESA	20
A DITADURA	21
O 25 DE ABRIL	21
FILMES PUBLICITÁRIOS PORTUGUESES	22
ANIMAÇÃO PUBLICITÁRIA PORTUGUESA 1938-1990	23
LISBOA NO CINEMA	23
OUTROS MUNDOS	24
JUVENTUDE INQUIETA	24
O CINEMA E AS OUTRAS ARTES	25
CINEMA E LITERATURA.....	25
CINEMA E LITERATURA PORTUGUESA.....	25
CINEMA E PINTURA	26
SHAKESPEARE NO CINEMA.....	26
CINEMA E TEATRO	26
CINEMA E MÚSICA.....	27
CINEMA NO CINEMA	27
GÉNEROS CINEMATOGRAFICOS	27
WESTERN.....	27
DRAMA	28
COMÉDIA.....	28
TERROR	29

MUSICAL	29
AVENTURAS	29
FICÇÃO CIENTÍFICA.....	30
DOCUMENTÁRIO	30

INFORMAÇÕES

PREÇÁRIO

Participante: 1,10€ | Passaporte Escolar: 1€ | entrada gratuita para professores e monitores
| entrada gratuita para escolas no âmbito do PNC | Jovens que perfazem 18 anos no decurso
do ano: gratuito ao abrigo do Programa ÉS.CULTURA'18

INSCRIÇÕES

mediante marcação prévia com antecedência mínima de 30 dias [AQUI](#)
lotação no Edifício Sede: 227 lugares | lotação no Edifício ANIM: 48 lugares

CONTACTOS

cinemateca.junior@cinemateca.pt | tel. 213 596 204 de 2ª a 6ª feira, das 10h30 às 12h30 e
das 14h30 às 17h30

MORADAS

Edifício Sede da Cinemateca Portuguesa, Rua Barata Salgueiro, 39, 1269-059 Lisboa
Edifício ANIM – Arquivo Nacional das Imagens em Movimento, Quinta da Cerca, Rua da
República, 11 Chamboeira 2670-674 Bucelas

LISTA DE FILMES PROPOSTOS

1. O COMEÇO DE UMA NOVA ARTE

A partir do 1º ciclo

PROGRAMA I - PRIMÓRDIOS: IRMÃOS LUMIÈRE | GEORGES MÉLIÈS | SEGUNDO DE CHOMÓN | CHARLIE CHAPLIN

Compilação de curtas-metragens | duração total: ca. 50 min

LA PREMIÈRE SÉANCE | A Primeira Sessão

de Louis e Auguste Lumière e Philippe Truffaut
França, 1895/1995 – 12 min

CENDRILLON | Baile até à Meia-Noite

de Georges Méliès
França, 1899 – 5 min

EXCURSION DANS LA LUNE | Viagem à Lua

de Segundo de Chomón
França, 1908 – 7 min

ONE A.M. | Charlot Boémio

A partir do 2º ciclo

PROGRAMA II A - OS IRMÃOS LUMIÈRE E O NASCIMENTO DO CINEMA

Compilação de curtas-metragens | duração total: ca. 25 min

Uma antologia dos filmes Lumière concebida como um passeio lúdico e dividida em cinco partes, em que se misturam: filmes de família (quase sempre a família Lumière), compostos por cenas domésticas; filmes cómicos; filmes captados em diversas partes do mundo (Europa, Oriente Médio, Ásia); filmes com cenas de acrobatas e corredores; os primeiros filmes com efeitos especiais.

Para concluir com um célebre filme que mostra a chegada de um comboio a uma estação, que despertou pânico em alguns espectadores à época.

INFÂNCIA

LA PETITE FILLE ET SON CHAT | “A Miúda e o Seu Gatinho”

França, 1900

PREMIERS PAS DE BÉBÉ | “Os Primeiros Passos do Bebê”,

Lugar e ano não identificados

PÊCHE AUX POISSONS ROUGES | “A Pescar Peixinhos Vermelhos”

França, 1895

PETIT FRÈRE ET PETITE SOEUR | “Irmão e Irmã”

França, 1897

ENFANT PÉCHANT DES CREVETTES | “Criança a Pescar Camarões”

Grã-Bretanha, 1896

LE GOÛTER DES BÉBÉS | “O Lanche dos Bebés”

França, 1897

BAIGNADE EN MER | “Banho de Mar”

França, 1895

ENFANTS JOUANT AUX BILLES | “Jogo de Berlindes”

França, 1896

DÉFILÉ DE VOITURES DE BÉBÉS À LA POUPONNIÈRE DE PARIS | “Desfile de Carrinhos de Bebés em Paris”

França, 1897

COMÉDIA

ARROSEUR ET ARROSÉ II | “O que Rega e é Regado II”

França, 1895

PATINEURS GROTESQUE | “O Patinador Grotesco”

Austrália, 1896

DANSEUSE DE BALLETS | “A Bailarina”

França, 1897

O MUNDO NA MÃO

PANORAMA DU GRAND CANAL PRIS D’UN BATEAU | “O Grande Canal de Veneza filmado de um barco”

Itália, 1896

LES PYRAMIDES | “As Pirâmides do Egito”

Egipto, 1897

ENFANTS ANNAMITES RAMASSANT DES SAPÈQUES DEVANT LA PAGODE DES DAMES | “Crianças Anamitas a Apanhar Moedas Diante do Pagode”

Indochina Francesa, 1899

CAROVANE DE CHAMEAUX | “Caravana de Camelos”

Jerusalém, 1897

EMBARQUEMENT D'UN BŒUF À BORD D'UN NAVIRE | “Subir um Boi a Bordo de um Navio”

Indochina Francesa, 1899

ENTRÉE DU CINÉMATOGRAPHE | “A Entrada do Cinematógrafo Lumière”

Grã-Bretanha, 1896

DIVERSÃO EM PARIS

COURSE EN SACS | “Corrida de Sacos”

França, 1896

PARTIS DE TRIC TRAC | “Uma Partida de Gamão”

França, 1896

LES KRÉMOS: PYRAMIDE | “Os Krémos: Pirâmide”

França, 1899

LES KRÉMOS: SAUTS PÉRILLEUX | Os Krémos: Saltos Perigosos”

França, 1899

DÉMOLITION D'UN MUR | “Demolição de um Muro”

França, 1897

DÉMOLITION D'UN MUR (À L'INVERS) | “Demolição de um Muro (ao contrário)”

França, 1897

LES SQUELETTE JOYEUX | “O Esqueleto Alegre”

França, 1897

ARRIVÉE D'UN TRAIN À LA CIOTAT | “Chegada de um Comboio à Estação de La Ciotat”

França, 1897

A partir do 3º ciclo

PROGRAMA II B - OS IRMÃOS LUMIÈRE E O NASCIMENTO DO CINEMA

Compilação de curtas-metragens | duração total: ca. 42 min

Antologia de filmes dos irmãos Lumière dividida por temas, de modo a exemplificar a solidez formal destes filmes nada “primitivos” (enquadramentos; duração do plano; movimentos de câmara). Como conclusão, imagens captadas pelos operadores Lumière em diversas partes do mundo (Américas, Ásia, Norte de África, Europa).

LA PREMIÈRE SÉANCE | A Primeira Sessão

de Louis e Auguste Lumière e Philippe Truffaut

França, 1895/1995 – 12 min

ENQUADRAMENTOS

SORTIE D'USINE | “Saída da Fábrica Lumière”

França, 1896

ARRIVÉE D'UN TRAIN À LA CIOTAT | “Chegada de um Comboio à Estação de La Ciotat”

França, 1897

DÉPART DE CYCLISTES | “Partida dos Ciclistas”

França, 1896

BASSIN DES TUILERIES | “Laguinho no Jardim das Tulherias”

França, 1896

RUE TVERSKAÏA | “Rua Tverskaia”

Rússia, 1896

BATAILLE DE NEIGE | “Batalha de Bolas de Neve”

França, 1896

ARROSEUR ET ARROSÉ II | “O Regador Regado II”

França, 1897

DURAÇÃO DO PLANO

DÉBARQUEMENT DU CONGRÈS DE PHOTOGRAPHES À LYON | “Desembarque dos Congressistas em Lyon”

França, 1895

PARTIE DE TRIC TRAC | “Partida de “Tric-Trac”

França, 1896

LANCEMENT D’UN NAVIRE | “Lançamento de um Navio”

França, 1896

MOVIMENTOS DE CÂMARA

PANORAMA DU GRAND CANAL PRIS D’UN BATEAU | “Panorama do Grande Canal (Veneza) de barco”

Itália, 1896

PANORAMA DE L’ARRIVE EM GARE DE PERRACHE PRIS DU TRAIN | “Panorama da Chegada de um Comboio a Perrache (Lyon)”

França, 1895

PLACE DU PONT (LYON)

França, 1896

PANORAMA DES RIVES DE LA SEINE, IV | “Panorama das Margens do Sena IV”

França, 1897

PANORAMA DE LA CORNE D’OR | “Panorama do ‘Chifre de Ouro’ (Istambul)”

Turquia, 1897

LE VILLAGE DE NAMOS: PANORAMA PRIS D’UNE CHASSE À PORTEURS | “A Aldeia de Namo”

Indochina Francesa, 1900

PANORAMA PRIS D’UN BALLON CAPTIF | “Panorama Tomado de um Balão Cativo”

França, 1897

PANORAMA PENDANT L’ASCENSION DE LA TOUR EIFFEL | Panorama de uma Ascensão à Torre Eiffel

França, 1897

VER O MUNDO

RENTREE À L’ÉTABLE | “De volta ao Estábulo”

Suíça, 1896

BAGNADE DE CHEVAUX | “O Banho dos Cavalos”

México, 1896

EMBARQUEMENT D’UN BOEUF À BORD D’UN NAVIRE | “Embarque de um Boi num Barco (Indochina)”

Indochina Francesa, 1899

VUE PRISE D’UNE PLATE-FORME MOBILE, I | “Vista a Partir de uma Plataforma Móvel”

França, 1900

FORT DE FRANCE – MARCHÉ | “Fort-de France, o Mercado”

França, 1902

BROADWAY

EUA, 1896

LA CANEBIÈRE

França, 1896

ENFANTS ANNAMITES RAMASSANT DES SAPEQUES DEVANT LA PAGODE DES DAMES | “Crianças Anamitas a Apanhar Moedas”

Indochina, 1899

LUTTEURS JAPONAIS | “Lutadores Japoneses”

Japão, 1897

ENTRÉE DU CINÉMATOGRAPHE | “Entrada do Cinematógrafo Lumière”

Grã-Bretanha, 1896

A partir do 1º ciclo

PROGRAMA III - PRIMÓRDIOS: GEORGES MÉLIÈS

Compilação de curtas-metragens | duração total: ca. 43 min

Com os Lumière o cinema nasceu sob o signo do realismo, mas a sua vertente fantástica não tardaria a surgir, também em França, pela mão de Georges Méliès. Dono de um teatro – Robert Houdin - no centro de Paris, do qual também era a vedeta, Méliès fazia espetáculos

de prestidigitação, fazendo “aparecer” e “desaparecer” coisas e pessoas. Méliès transpôs o universo de fantasia e de contos de fadas dos seus espetáculos para o cinema, ainda no século XIX, em filmes repletos de humor, em que as pessoas podiam aparecer, desaparecer, voar, ir à Lua ou ao fundo dos oceanos. Quando Méliès morreu, em janeiro de 1938, só se conhecia o paradeiro de doze dos seus filmes. Hoje, dispomos de mais de quinhentos. Esta sessão propõe um conjunto de filmes que ilustra as suas principais marcas criativas – as histórias fantásticas, os efeitos especiais e o humor – mas também facetas eventualmente menos conhecidas como o uso primitivo da cor (película pintada à mão) e a comédia em registo realista.

UN HOMME DE TÊTES | “Um Homem de Quatro Cabeças”

França, 1898 – 1 min

CENDRILLON | Baile até à Meia-Noite

França, 1899 – 5 min

LE DÉSHABILLAGE IMPOSSIBLE | “O Impossível Despir-Se”

França, 1900 – 2 min

DISLOCATION MISTÉRIEUSE | “Deslocação Misteriosa”

França, 1901 – 1 min

L'HOMME A LA TÊTE EN CAOUTCHOUC | “O Homem Com a Cabeça De Borracha”

França, 1901 – 2 min

VOYAGE DANS LA LUNE | Viagem à Lua

França, 1902 – 12 min

LE CHAUDRON INFERNAL | “O Caldeirão Infernal”

França, 1903 – 1 min

LE CAKE WALK INFERNAL | “O Desfile Infernal”

França, 1903 – 4 min

LE MELOMANE | “O Melómano”

França, 1903 – 2 min

LA SIRÈNE | “A Sereia”

França, 1904 – 3 min

LES AFFICHE EN GOGUETTE | “Cartazes em Movimento”

França, 1906 – 3 min

LA CARDEUSE DE MATELAS | “A Cardadora de Colchões”

França, 1906 – 4 min

A partir do 1º ciclo

2. CÓMICOS NA ÉPOCA DO MUDO

Na época do cinema mudo houve atores cómicos (muitas vezes também realizadores) particularmente famosos pela qualidade dos seus filmes e pelas personagens que criaram. A representação dos atores nestes filmes era muito especial – porque tudo tinha de ser comunicado sem palavras... O francês Max Linder, hoje muito pouco conhecido, foi o primeiro e grande inspirador dos que se seguiram. O mais popular foi Charles Chaplin, o inconfundível Charlot. Menos conhecidos, mas igualmente geniais, foram os seus contemporâneos Buster Keaton (conhecido no nosso país por Pamplinas) e Harold Lloyd. Todos estes fizeram filmes cómicos intemporais, cada um com o seu estilo muito próprio.

MAX LINDER, O “GALÃ” DE CHAPÉU ALTO

O francês Max Linder, mestre de Charles Chaplin e inspiração maior para Jacques Tati, era, nos anos dez do século passado um dos mais prestigiados – e bem pagos – artistas do cinema. A sua partida para os Estados Unidos afigurava-se inevitável na passagem para a

nova década. SEVEN YEARS BAD LUCK foi o primeiro filme americano de Linder. Nele, um novelo de situações infelizes vai desenrolar-se depois de um noivo prestes a dar o nó (o próprio Linder) ter partido um espelho – sete anos de azar que ameaçam comprometer o enlace.

SEVEN YEARS BAD LUCK | Sete Anos de Azar

de Max Linder, EUA, França 1921 - 62 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

CHARLES CHAPLIN, O ADORÁVEL VAGABUNDO

Curtas-metragens I | duração total: ca. 50 minutos

Estas sessões integram quatro curtas da vastíssima obra de Charles Chaplin, que entre 1914 e 1920 realizou mais de sessenta curtas-metragens. A partir de 1921, passaria às longas-metragens. O programa reúne filmes do período em que Chaplin foi produzido pela Mutual. Em EASY STREET, Charlot, desempregado, torna-se, surpreendentemente, polícia, um polícia desastrado, que tem o andar de Charlot e usa um cassetete como o vagabundo usava a sua célebre bengala. Em THE IMMIGRANT, a ação começa num barco que transporta imigrantes para os Estados Unidos e continua em Nova Iorque, onde Charlot vive sem um tostão, como o vagabundo de tantos dos seus filmes. Em THE CURE, Charlot abandona mais uma vez a personagem do vagabundo: é um bebedor consumado que vai às termas e se vê às voltas com os objetos simples que se transformam em fontes permanentes de perigo. Em THE RINK, Charlot desempenha o papel de um caótico empregado de restaurante que consegue também instalar o caos num ringue de patinagem.

EASY STREET | Charlot na Rua da Paz

EUA, 1917 - 24 min | mudo, intertítulos em português

THE IMMIGRANT | O Imigrante

EUA, 1917 - 25 min | mudo intertítulos em português

Curtas-metragens II | duração total ca. 50 minutos

THE CURE | Charlot nas Termas

EUA, 1917- 24 min | mudo, intertítulos em português

THE RINK | Charlot Patinador

EUA, 1916 - 24 min | mudo, intertítulos em português

Longas-metragens

THE KID | O Garoto de Charlot

EUA, 1921- 68 min | sonORIZADO, intertítulos em português

Primeira longa-metragem de Chaplin, mistura de burlesco e “pathos” (o sonho do paraíso, a criança abandonada) que revelou Jackie Coogan e lançou a moda dos “meninos-prodígio”.

THE CIRCUS | O Circo

EUA, 1928- 72 min | sonORIZADO, intertítulos em inglês, legendados em português

O nosso conhecido vagabundo, Charlot, vai trabalhar no circo e torna-se rapidamente a estrela da companhia. Este filme é das maiores homenagens ao espetáculo circense feitas em cinema, pelo mais sublime palhaço de todos os tempos, Charles Chaplin.

MODERN TIMES | Tempos Modernos

EUA, 1936 – 87min | sonORIZADO, intertítulos legendados em português

Charlot desafia os tempos modernos, fazendo da indústria mecânica e dos conflitos laborais o alvo da sua sátira. Charlot apanha uma bandeira vermelha e é preso como agitador, domina uma revolta na cadeia e é louvado pelo poder. No fundo, uma irresistível crítica à desumanização e a luta, sempre atual, da busca do amor. O último filme mudo de Charlot (ou melhor, quase mudo) e da sua personagem de vagabundo.

BUSTER KEATON, O CÓMICO QUE NUNCA RIA

Buster Keaton faz a sua estreia no cinema em 1917 com Roscoe “Fatty” Arbuckle nos estúdios Talmadge em Nova Iorque. Nos seis anos que se seguem, primeiro como ator e depois também como realizador, participa em mais de trinta curtas-metragens. Dessas selecionamos quatro. Em THE BELL BOY, dois porteiros de hotel digladiam-se entre si e com os hóspedes. Aqui Buster Keaton ainda partilha o ecrã e o protagonismo com Arbuckle, que dirige o filme. Em THE ELECTRIC HOUSE é atribuído por engano a Keaton / Pamplinas o título académico de engenheiro elétrico e este, surpreendentemente, até se sai bem a automatizar uma mansão, mas o engenheiro, a quem pertence por direito o “canudo”, não o vai deixar brilhar por muito tempo. Em THE BOAT, toda a família está preparada para passear no barco acabado de construir. O que devia ser um dia perfeito de pesca, torna-se um dia cheio de peripécias, para sacar o barco, demasiado grande, da garagem onde foi construído. Por fim, THE BLACKSMITH relata as peripécias hilariantes de um assistente de ferreiro.

Curtas-metragens I | duração total ca. 47 minutos

THE BELL BOY | “O Pacote”

de Roscoe “Fatty” Arbuckle

EUA, 1918- 25 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

THE ELECTRIC HOUSE | Pamplinas na Casa Elétrica

de Buster Keaton, Edward F. Cline

EUA, 1921 - 22 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

Curtas-metragens II | duração total ca. 47 minutos

THE BOAT | Pamplinas, Lobo do Mar

de Buster Keaton, Edward F. Cline

EUA, 1921- 26 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

THE BLACKSMITH | “O Ferreiro”

de Buster Keaton, Malcolm St. Clair

EUA, 1922 - 21 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

Longas-metragens

SHERLOCK HOLMES JR.

de Buster Keaton

EUA, 1924- 50 min | mudo, intertítulos em francês legendados em português

SHERLOCK JR. é um dos momentos maiores da obra do cómico impassível, Buster Keaton, na figura de um candidato a detetive inspirado nas aventuras do popular herói criado por Conan Doyle. Mas este genial burlesco é também uma reflexão sobre a magia do cinema, com a personagem de Keaton sofrendo, num ecrã, todos os “acidentes” provocados pelas mudanças de planos.

GO WEST | O Rei dos Cowboys

de Buster Keaton

EUA, 1925- 80 min | mudo, intertítulos em inglês legendados em português

Incapaz de arranjar e manter um emprego na cidade, um nova-iorquino tenta a sorte no campo. Apesar da falta de jeito, arranja emprego num rancho, e entre muitas peripécias, trava amizade com uma vaca de belos olhos castanhos. Mais uma longa-metragem hilariante do grande Buster Keaton, desta vez numa relação intensa com gado.

SEVEN CHANCES | As Sete Ocasões de Pamplinas

de Buster Keaton

EUA, 1925- 55 min | mudo, intertítulos em francês e inglês, legendados em português

Nesta obra-prima, Buster Keaton leva um dos temas narrativos centrais do cinema burlesco, a perseguição, à altura da grande arte. Buster é um jovem que recebe a notícia que tem de se casar antes das sete horas da noite daquele mesmo dia, para herdar uma grande fortuna. Mas a namorada acaba de romper com ele. Buster põe um anúncio no jornal, explicando a situação e vai para a igreja. Surgem centenas de mulheres (quinhentas, segundo os especialistas), todas decididas a casar-se com ele.

THE GENERAL | A Glória de Pamplinas

de Buster Keaton, Clyde Bruckman

EUA, 1927- 79 min | sonorizado, intertítulos em inglês legendados em português

Os grandes burlescos perceberam cedo que a sofisticação dos seus gags exigia o respeito pela continuidade temporal. No cinema de Keaton, que a esse sentido do desenvolvimento temporal do gag aliava o gosto da proeza física “sem batota”, o tempo da ação e o tempo do plano tendem a coincidir. THE GENERAL abunda em exemplos disso, nalgumas das mais elaboradas coreografias cômicas da história do cinema.

HAROLD LLOYD, O BOM RAPAZ COM ÓCULOS

THE FRESHMAN | O Caloiro

de Fred Newmeyer

com Harold Lloyd, Jobyna Ralston, Brooks Benedict

EUA, 1925 - 77 min | intertítulos em inglês legendados em português

Um dos maiores sucessos de bilheteira “de” Harold Lloyd e uma referência nas comédias dos anos vinte a par dos maiores êxitos de Chaplin, Keaton ou Langdon, THE FRESHMAN combina inúmeros gags com uma linha narrativa simples. Conta a história de um caloiro universitário obcecado com a popularidade. O eterno otimista peca, desta vez, por excesso de candura, mas a confiança é recuperada e premiada no fim. O filme, com gags antológicos, foi quase todo integrado na segunda antologia dos “melhores momentos” compilada e apresentada pelo próprio Lloyd nos anos sessenta - The Funny Side of Life/O Lado Cômico da Vida - e a sequência final do jogo de futebol americano serviu de abertura a um outro filme “de” Lloyd dos anos quarenta - Mad Wednesday. Sinal de que este filme foi especialmente acarinhado pelo público e pelo seu intérprete.

SPEEDY | O Ás da Velocidade

de Ted Wilde

EUA, 1928- 86 min | mudo, com intertítulos em inglês legendados em português

Um dos filmes mais célebres de Harold Lloyd, e um grande sucesso do seu tempo. Rodado parcialmente em cenários reais (em Coney Island, sítio de lazer para os nova-iorquinos), SPEEDY anda à volta das peripécias de um motorista de táxi interpretado por Lloyd, e tem a participação especial de alguns desportistas famosos, como os basebolistas dos New York Yankees Babe Ruth e Lou Gehrig. É um burlesco de alta velocidade (as perseguições

automóveis são um dos mais espetaculares exemplos precoces do gênero), construído à escala das verdadeiras ruas da cidade.

A partir do pré-escolar (4 anos)

3. DO TEATRO DE SOMBRAS AO CINEMA DE ANIMAÇÃO: A OBRA DE LOTTE REINIGER

Lotte Reiniger, grande cineasta alemã, dedicou toda a sua obra à realização de filmes de animação, utilizando a técnica das silhuetas e inspirando-se nos espetáculos de sombras orientais. Esta sessão é dedicada ao trabalho dela. Veremos um filme de sua autoria, AS AVENTURAS DO PRÍNCIPE ACHMED, e um documentário realizado em Inglaterra sobre o seu trabalho.

THE DANCING SILHOUETTES | Silhuetas que Dançam

de Felicity Field

Reino Unido 1983- 28 min

DIE ABENTEUER DES PRINZEN ACHMED | As Aventuras do Príncipe Achmed

de Lotte Reiniger

Alemanha, 1926 - 69 min | mudo, com intertítulos em alemão e legendas em português

4. SUGESTÕES DA CASA: POR IDADES, TEMAS E GÊNEROS

A partir do pré-escolar (4 anos)

CLÁSSICOS DA DISNEY

Sessão “Silly Symphonies” de Walt Disney | Estúdios Disney, EUA | duração total: ca. 42 min
| sem falas

MOTHER PLUTO | A Mãe Pluto

de David Hand

EUA, 1936 - 8 min

THE UGLY DUCKLING | O Patinho Feio

de Wilfred Jackson

EUA, 1931- 6 min

FUNNY LITTLE BUNNIES | Coelhinhos Engraçados

de Florence Gill

EUA, 1934- 6 min

JUST DOGS | Cães

de Burt Gillet

EUA, 1932- 6 min

OLD MILL | O Moinho Antigo

de Wilfred Jackson

EUA, 1937 - 8 min

THE BUSY BEAVERS

de Burt Gillet

EUA, 1931- 6 min

Ao longo dos anos 30 (de 1929 a 1939), Walt Disney produziu dezenas de curtas-metragens de animação construídas à volta de peças musicais, as “Silly Symphonies”. Nestes pequenos filmes foram experimentadas variadíssimas histórias, personagens e formas de narrar e animar, bem como técnicas inovadoras (o *Technicolor*, a câmara multiplanos), que haveriam de tornar possível a criação das populares longas-metragens (a primeira, “Branca

de Neve”, data de 1937). Desta curtas-metragens, todas excelentes em beleza e humor, selecionámos seis, sem falas, para poderem ser vistas por crianças de muito tenra idade.

Longas-metragens

SNOW WHITE AND THE SEVEN DWARFS | Branca de Neve e os Sete Anões

de David Hand

EUA, 1937- 83 min | dobrado em português do Brasil

PINOCCHIO | Pinóquio

de Ben Sharpsteen, Hamilton Luske

EUA, 1940- 88 min | dobrado em português do Brasil

DUMBO | Dumbo

de Ben Sharpsteen

EUA, 1941- 64 min | dobrado em português do Brasil

CINDERELLA | A Gata Borralheira

de Wilfred Jackson, Hamilton Luske, Clyde Geronimi

EUA, 1950- 74 min | dobrado em português do Brasil

ALICE IN WONDERLAND | Alice no País das Fadas

de Clyde Geronimi, Hamilton Luske, Wilfred Jackson

EUA, 1951- 74 min | dobrado em português do Brasil

THE LADY AND THE TRAMP | A Dama e o Vagabundo

de Clyde Geronimi, Hamilton Luske, Wilfred Jackson

EUA, 1955- 76 min | dobrado em português do Brasil

PETER PAN | As Aventuras de Peter Pan

de Clyde Geronimi, Wilfred Jackson

EUA, 1953 - 69 min | dobrado em português

101 DALMATIANS | Os 101 Dálmatas

de Hamilton Luske, Clyde Geronimi

EUA, 1961 – 74 min | dobrado em português do Brasil

THE JUNGLE BOOK | O Livro da Selva

de Wolfgang Reitherman

EUA, 1967- 76 min | dobrado em português do Brasil

THE ARISTOCATS | Os Aristogatos

de Wolfgang Reitherman

EUA, 1970 - 78 min | dobrado em português do Brasil

THE LION KING | O Rei Leão

de Rob Minkoff, Roger Allers

EUA, 1994 – 87 min

ANIMAÇÃO CONTEMPORÂNEA

AS COISAS LÁ DE CASA

de José Miguel Ribeiro

Portugal, 2003, 26 epis. x 2’30’’- duração ajustável entre 30 min e 80 min | falado em português

Vinte e seis histórias cantadas em plasticina, para crianças dos 2 aos 4 anos, cujas personagens principais são as coisas lá de casa: a tesoura e a agulha, a roupa e a corda, o lápis e a borracha... Com as coisas lá de casa podemos fazer coisas tão divertidas e saborosas como um bolo de anos ou tão desastradas como pendurar cuecas às bolinhas com molas paraquedistas.

ERNEST & CELESTINE

de Benjamin Renner, Vincent Patar e Stéphane Aubier

França, 2001- 76 min | dobrado em português

WINNIE THE POOH

de Stephen J. Anderson, Don Hall

EUA, 2011- 63 min | dobrado em português

A partir do 1º ciclo (exceto quando indicado)

WALLACE & GROMIT: THE AARDMAN COLLECTION | As Aventuras de Wallace & Gromit: The Aardman

Collection

de Nick Park, Jeff Newitt, Peter Lord, Richard Goleszowski (filme compilação)
Reino Unido, 1990/1998- 76 min | legendado em português

ANASTASIA

de Don Bluth, Gary Goldman
EUA, 1997- 94 min | dobrado em português

A BUG'S LIFE | Uma Vida de Inseto

de John Lasseter, Andrew Stanton
EUA, 1998- 95 min | dobrado em português

ICE AGE | A Idade do Gelo

de Chris Wedge
EUA, 2002- 81 min | dobrado em português

THE INCREDIBLES | Os Incríveis

de Brad Bird
EUA, 2004 - 115 min | dobrado em português

VALIANT | Valiant - Os Bravos do Pombal

de Gary Chapman
Reino Unido, 2005 - 76 min | dobrado em português

THE ANT BULLY | O Rapaz Formiga

de John A. Davis
EUA, 2006 - 88 min | dobrado em português

BOLT

de Byron Howard, Chris Williams
EUA, 2008, 90 min | dobrado em português

WALL-E

de Andrew Stanton
EUA, 2008 - 98 min | dobrado em português

KUNG FU PANDA | O Panda do Kung Fu

de Mark Osborne, John Stevensom
EUA, 2008 - 90 min | dobrado em português

HORTON HEARS A WHO! | Horton e o mundo dos Quem

de Jimmy Hayward, Steve Martino
EUA, 2008 - 86 min | dobrado em português

UP | Up - Altamente!

de Pete Docter, Bob Peterson
EUA, 2009 - 96 min | dobrado em português

THE PRINCESS AND THE FROG | A Princesa e o Sapo

de John Musker, Ron Clements
EUA, 2009 - 97 min | dobrado em português

DESPICABLE ME | Gru, o Maldisposto

de Cris Renaud, Pierre Coffin
EUA, 2010 - 95 min | dobrado em português

TOY STORY 3

de Lee Unkrich
EUA, 2010 - 103 min | dobrado em português

TANGLED | Entrelaçados

de Byron Howard, Nathan Greno
EUA, 2010 - 100 min | dobrado em português

RANGO | Rango

de Gore Verbinski
EUA, 2011 - 107 min | dobrado em português

BRAVE | Brave: Indomável

de Mark Andrews, Brenda Chapman e Steve Purcell
EUA, 2012 - 93 min | dobrado em português

COCO

de Lee Unkrich e Adrian Molina
EUA, 2017 - 101 min | dobrado em português

ANIMAÇÃO JAPONESA

MONONOKE HIME | Princesa Mononoke

de Hayao Miyazaki

Japão, 1997- 134 min | legendado em português | M/12

SEN TO CHIHRO NO KAMIKAKUSHI | A Viagem de Chihiro

de Hayao Miyazaki

Japão, 2001- 125 min | legendado em português | M/8

GAKE NO UE NO PONYO | Ponyo à Beira-mar

de Hayao Miyazaki

Japão, 2008 -103 min | dobrado em português

OUTRA ANIMAÇÃO

SEN NOCI SVATOJÁNKÉ | “Sonho de uma Noite de Verão”

de Jiri Trnka

Checoslováquia (Chéquia), 1959 - 75 min | legendado em português

YELLOW SUBMARINE | O Submarino Amarelo

de George Dunning

Reino Unido, 1968 - 90 min | legendado em português

LE PETIT MONDE DE LEO | “O Pequeno Mundo de Leo”

de Giulio Gianini e Leo Lionni

Suíça, 1969-1986 - 30 min | dobrado em português

LE ROI ET L'OISEAU | “O Rei e o Pássaro”

de Paul Grimault

França, 1980, -83 min | legendado em português

L'ILLUSIONNISTE | O Mágico

de Sylvain Chomet

França, Reino Unido, 2010 - 80 min | legendado em português

THE ADVENTURES OF TINTIN | As Aventuras de Tintin: O Segredo do Licorne

de Steven Spielberg

EUA, 2011 - 107 min | legendado em português

SONG OF THE SEA | A Canção do Mar

de Tomm Moore

Irlanda, Bélgica, França, Luxemburgo, Dinamarca, 2014 - 93 min | dobrado em português

MA VIE DE COURGETTE | A Minha Vida de Courgette

de Claude Barras

Suíça, França, 2016 – 66 min | dobrado em português

LA TORTUE ROUGE | “A Tartaruga Vermelha”

de Michael Dudok de Wit

França, Bélgica, Japão, 2016 - 80 min | sem diálogos

CURTAS DE ANIMAÇÃO PORTUGUESA

Compilação de curtas-metragens à *la carte* | duração total: entre ca. 60 e 80 min

A NOITE SAIU À RUA

de Abi Féljó

Portugal, 1987- 4 min

FADO LUSITANO

de Abi Féljó

Portugal, Reino Unido, 1995 – 6 min

ESTÓRIA DO GATO E DA LUA

de Pedro Serrazina

Portugal, 1995 – 6 min

A SUSPEITA

de José Miguel Ribeiro

Portugal, 2000 - 26 min

CÃES MARINHEIROS

de Joana Toste

Portugal, 2007 – 7 min

VIAGEM A CABO VERDE

de José Miguel Ribeiro
Portugal, 2010 - 17 min

OS OLHOS DO FAROL

de Pedro Serrazina
Portugal, 2010 – 16 min

FULIGEM

de David Doutel e Vasco Sá
Portugal, 2014 – 13 min

AMÉLIA & DUARTE

de Mónica Santos, Alice Eça Guimarães
Portugal, 2015 - 9 min

A GRUTA DE DARWIN

de Joana Toste
Portugal, 2017 - 13 min

ÁGUA MOLE

de Laura Gonçalves e Alexandra Ramires
Portugal, 2017 – 9 min

O TIO TOMÁS E A CONTABILIDADE DOS DIAS

de Regina Pessoa
Portugal, 2019 – 13 min

O PECULIAR CRIME DO SR: JACINTO

de Bruno Caetano
Portugal, França, 2019 – 11 min

ICE MERCHANTS | “Comerciantes de gelo”

de João Gonzalez
Portugal, Reino Unido, França, 2022 – 14 min

O HOMEM DO LIXO

de Laura Gonçalves
Portugal, 2022 - 11 min

CURTAS DE ANIMAÇÃO DE NORMAN MCLAREN

Compilação de curtas-metragens | duração total: ca. 48 min

HEN HOPE | “Galinha esperançada”

de Norman McLaren
Canadá, 1942 - 4 min

BEGONE DULL CARE | CAPRICE EN COULEURS

de Evelyn Lambart, Norman McLaren
Canadá, 1949 - 8 min

A CHAIRY TALE | “A História de uma Cadeira”

de Norman McLaren, Claude Jutra
Canadá, 1957 - 12 min

RYTHMETIC | “Ritmético”

de Norman McLaren, Evelyn Lambart
Canadá, 1956 - 9 min
Sbagatelas”

SYNCHROMY

Norman McLaren
Canadá, 1971 - 7 min

NEIGHBOURS | “Vizinhos”

de Norman McLaren
Canadá, 1952 - 8 min

IMAGEM REAL

KING KONG

de Ernest B. Schoedsack / Merian C. Cooper
EUA, 1933 -100 min | legendado em português

THE WIZARD OF OZ | O Feiticeiro de Oz

de Victor Fleming

EUA, 1939 - 102 min | legendado em português

TARZAN FINDS A SON! | Tarzan Encontra um Filho!

de Richard Thorpe

Estados Unidos, 1939 – 82 min | legendado em português

ANIKI-BOBÓ

de Manoel de Oliveira

Portugal, 1942 - 75 min

LES VACANCES DE MONSIEUR HULOT | As Férias do Senhor Hulot

de Jacques Tati

França, 1953 - 86 min | legendado em português

CRIN-BLANC | Crina Branca

de Albert Lamorisse

França, 1953 - 38 min | legendado em português

LE BALLON ROUGE | O Balão Vermelho

de Albert Lamorisse

França, 1956 - 34 min | sem falas

MOONFLEET | O Tesouro de Barba Ruiva

de Fritz Lang

Estados Unidos, 1955 – 87 min | legendado em português

RENTÉE DES CLASSES | Regresso às Aulas

de Jacques Rozier | | legendado em português

França, 1955 - 22 min

PETITE LUMIÈRE | Luzinha

de Alain Gomis

França / Senegal, 2002 - 15 min | | legendado em português

MARY POPPINS

de Robert Stevenson

EUA, 1964 - 137 min | legendado em português

E.T., THE EXTRA-TERRESTRIAL | E.T., O Extra-Terrestre

de Steven Spielberg

EUA, 1982 - 115 min | legendado em português

THE NEVERENDING STORY | A História Interminável

de Wolfgang Petersen

Alemanha, EUA, 1984 | legendado em português

CHARLIE AND THE CHOCOLATE FACTORY | Charlie e a Fábrica de Chocolate

de Tim Burton

EUA, 2005 - 115 min | legendado em português

MODRÝ TYGR | O Tigre Azul

de Petr Oukropec

República Checa, Eslováquia, Alemanha, 2012- 90 min | legendado em português

A partir do 2º ciclo

Todos os filmes estrangeiros são legendados em português

ANIMAÇÃO E IMAGEM REAL

NANOOK OF THE NORTH | Nanuk, O Esquimó

de Robert Flaherty

EUA, 1922 | 70 min

THE GREAT DICTATOR | O Grande Ditador

de Charles Chaplin

EUA, 1940 – 124 min

LITTLE FUGITIVE | O Pequeno Fugitivo

de Ray Ashley, Morris Engel, Ruth Orkin

EUA, 1953 - 80 min

LES QUATRE CENTS COUPS | Os QUATROCENTOS GOLPES

de François Truffaut

França, 1959 - 99 min

LA GUERRE DES BOUTONS | A Guerra dos Botões

de Yves Robert

França, 1962 - 93 min

L'ENFANT SAUVAGE | O MENINO SELVAGEM

de François Truffaut

França, 1969 - 83 min

PEAU D'ÂNE | A Princesa com Pele De Burro

de Jacques Demy

França, 1970 - 90 min

EL ESPIRITU DE LA COLMENA | O Espírito da Colmeia

de Víctor Erice

Espanha, 1973 - 97 min

GREMLINS | Gremlins – O Pequeno Monstro

de Joe Dante

EUA, 1984 - 106 min

THE GOONIES | Os Goonies

de Richard Donner

EUA, 1985 - 114 min

STAND BY ME | Conta Comigo

de Rob Reiner

EUA, 1986 - 88 min

EDWARD SCISSORHANDS | Eduardo Mãos de Tesoura

de Tim Burton

EUA, 1990 - 105 min

ADEUS, PAI

de Luís Filipe Rocha

Portugal, 1996 - 85 min

MA VIE EM ROSE | “A Minha Vida em Cor-De-Rosa”

de Alain Berliner

Bélgica, França, Reino Unido, 1997 - 89 min

BILLY ELLIOT | Billy Elliot

de Stephen Daldry

Reino Unido, 2000 - 110 min

ANDRÉ VALENTE

de Catarina Ruivo

Portugal, 2003 - 75 min

THE CORPSE BRIDE | A Noiva Cadáver

de Tim Burton, Mike Johnson

EUA, 2005 - 76 min

FANTASTIC MR. FOX | O Fantástico Senhor Raposo

de Wes Anderson

EUA, 2009 - 87 min

LE HAVRE

de Aki Kaurismäki

França, Alemanha, Finlândia, 2011 - 93 min

TOMBOY | Maria Rapaz

de Céline Sciamma

France, 2011 - 82 min

MOONRISE KINGDOM

de Wes Anderson

EUA, 2012 - 94 min

TRISTEZA E ALEGRIA NA VIDA DAS GIRAFAS

de Tiago Guedes

Portugal, 2019 - 109 min

CURTAS DE CINEMA PORTUGUÊS

Compilação de curtas-metragens à *la carte* | duração total: entre 60 e 80 min

DOIS DRAGÕES

de Margarida Cardoso

Portugal, 1996 - 15 min

GAMBOZINOS

de João Nicolau
Portugal, 2013 - 2 min
ENTRECAMPOS
de João Rosas
Portugal, 2012 - 33 min
MARIA DO MAR
de João Rosas
Portugal, 2015 - 35 min
CATAVENTO
de João Rosas
Portugal, 2020 - 41 min

A partir do 3º ciclo

Todos os filmes estrangeiros são legendados em português

HISTÓRIA E CINEMA

IDADE MÉDIA

ALEXANDER NEVSKI
de Sergei Eisenstein
URSS (Rússia), 1938 - 107 min
DET SJUNDE INSEGLET | O Sétimo Selo
de Ingmar Bergman
Suécia, 1956 - 96 min
JUNGFRUKÄLLAN | A Fonte da Virgem
de Ingmar Bergman
Suécia, 1960 - 89 min
ANDREY RUBLYOV
de Andrei Tarkovski
União Soviética, 1966 - 165 min
DER NAME DER ROSE | O Nome da Rosa
de Jean-Jacques Annaud
Alemanha, França, Itália, 1993 - 130 min

REVOLUÇÃO FRANCESA

MARIE ANTOINETTE
de Sofia Coppola
EUA, 2005 - 123 min

1ª GUERRA MUNDIAL

JOYEUX NOËL | Feliz Natal
de Christian Carion
França, Alemanha, Reino Unido, Bélgica, Roménia, Japão, 2005 - 116 min
LA GRANDE ILLUSION | A Grande Ilusão
de Jean Renoir
França, 1937 - 117 min
SHOULDER ARMS | Charlot nas Trincheiras
de Charles Chaplin
EUA, 1918, mudo - 36 min

REVOLUÇÃO DE OUTUBRO

BRONENOSETZ POTIOMKINE | O Couraçado Potemkine
de Grigori Alexandrov e Sergei Eisenstein
URSS (Rússia), 1925 - 75 min | mudo
OKTIABR | Outubro
de Grigori Alexandrov e Sergei Eisenstein
URSS (Rússia), 1925 - 142 min | mudo

2ª GUERRA MUNDIAL E PÓS-GUERRA

ROMA, CITTÀ APERTA | Roma, Cidade Aberta

de Roberto Rossellini

Itália, 1945 - 99 min

LADRI DI BICICLETTE | Ladrões de Bicicletas

de Vittorio De Sica

Itália, 1947- 90 min

GERMANIA, ANNO ZERO | Alemanha, Ano Zero

de Roberto Rossellini

Itália, França, Alemanha, 1949 - 78 min

AU REVOIR LES ENFANTS | Adeus Rapazes

de Louis Malle

França, 1987 - 103 min

HOPE AND GLORY | Esperança e Glória

de John Boorman

Reino Unido, 1987- 113 min

HOLOCAUSTO

NUIT ET BROUILLARD | Noite e Nevoeiro

de Alain Resnais

França, 1956 - 31 min

THE PIANIST | O Pianista

de Roman Polanski

França, Polónia, Alemanha, Reino Unido, 2002 – 150 min

QUEDA DO MURO DE BERLIM

Good Bye Lenin! | Adeus, Lenine!

de Wolfgang Becker, 2003 - 121 min

CINEMA E PROPAGANDA

CELOVEKS KINOAPPARATOM | O Homem da Câmara de Filmar

de Dziga Vertov

União Soviética (Rússia), 1929 - 68 min

TRIUMPH DES WILLENS | O Triunfo da Vontade

de Leni Riefenstahl

Alemanha, 1935 - 114 min

A REVOLUÇÃO DE MAIO

de António Lopes Ribeiro

Portugal, 1937 - 132 min

DOCUMENTOS SOBRE A HISTÓRIA PORTUGUESA

Compilação “Da Monarquia à República Portuguesa” | duração total: ca. 70 min

A FAMÍLIA REAL (COMPILAÇÃO DE FILMES RODADOS ENTRE 1902-1903)

de Júlio Worm, Portugal, 1942 - 7 min

FUNERAIS DE S.M. EL-REI D. CARLOS E DE S.A. O PRÍNCIPE D. LUÍS FILIPE

Portugal (?), 1908 - 8 min

D. MANUEL NAS FESTAS DO CENTENÁRIO DA GUERRA PENINSULAR

Portugal, 1909 -1 min

VIDA ÍNTIMA D’EL-REI D. MANUEL II

Portugal (?), 1909 - 2 min

THE REVOLUTION IN PORTUGAL

Inglaterra, 1910 - 7 min

RIVOLUZIONE IN PORTOGALLO

Itália, 1910 - 7 min

INCURSÕES MONÁRQUICAS

Portugal, 1911 – 12 min (incompleto)

A VISITA DO PRESIDENTE DA REPÚBLICA PORTUGUESA ÀS LINHAS FRANCESAS

Prod. Section Cinématographique de l'Armée Française França, 1917 - 11 min

A PROCLAMAÇÃO DO PRESIDENTE DA REPÚBLICA, 9-5-1918

Prod. Lusitânia Film Portugal, 1918 - 13 min

VIAGEM AO NORTE DO PRESIDENTE SIDÓNIO PAIS

Prod. Serviços Cartográficos do Exército Portugal, 1918 - 1 min

A DITADURA

MANHÃ SUBMERSA

de José Fonseca e Costa

Portugal, 1980 - 131 min

ADEUS, ATÉ AO MEU REGRESSO

de António-Pedro Vasconcelos

Portugal, 1974 - 70 min

CINCO DIAS, CINCO NOITES

de José Fonseca e Costa

Portugal, 1996 - 101 min

UM ADEUS PORTUGUÊS

de João Botelho

Portugal, 1986 - 85 min

NATAL 71

de Margarida Cardoso

Portugal, 2000 - 47 min

A COSTA DOS MURMÚRIOS

de Margarida Cardoso

Portugal, Alemanha, França 2004 – 120 min

48

de Susana de Sousa Dias

Portugal, 2009 - 93 min

O 25 DE ABRIL

AS ARMAS E O POVO

de Coletivo de Trabalhadores da Atividade Cinematográfica

Portugal, 1975 - 81 min

SCENES FROM THE CLASS STRUGGLE IN PORTUGAL

“Cenas da Luta de Classes em Portugal”

de Robert Kramer, Philip Spinelli EUA, Portugal, 1977 - 96 min

BOM POVO PORTUGUÊS

de Rui Simões

Portugal, 1980 – 130 min

SE A MEMORIA EXISTE

de João Botelho

Portugal, 1999 - 22 min

OUTRO PAÍS

de Sérgio Tréfaut

Portugal, 1999 - 70 min

CAPITÃES DE ABRIL

de Maria de Medeiros

Portugal, França, Espanha, Itália, 2000 - 124 min

AMANHÃ

de Solveig Nordlung

Portugal, Suécia, 2004 – 15 min

CARTAS A UMA DITADURA

de Inês de Medeiros

Portugal, França, 2006 – 60 min

LINHA VERMELHA

de José Filipe Costa

Portugal, 2011 – 83 min

PRAZER CAMARADAS

de José Filipe Costa

Portugal, 2019 – 100 min

Compilação de curtas /média-metragens | duração total: ca. 84 min

O POVO UNIDO JAMAIS SERÁ VENCIDO

de António Escudeiro

Portugal -10 min

25 DE ABRIL DE 1974

Portugal - 11 min

PAINEL 10 DE JUNHO 1974

Portugal, 1974 - 5 min

CRAVOS DE ABRIL

de Ricardo Costa Portugal, 1976 - 28 min

REVOLUÇÃO

de Ana Hatherly

Portugal, 1975 -11 min

OS SALTEADORES

de Abi Feijó

Portugal, 1993 – 15 min

A NOITE SAIU A RUA

Portugal, 1987 – 4 min

FILMES PUBLICITÁRIOS PORTUGUESES

Compilação | duração total: ca. 75 min

SORTE GRANDE

de Erico Braga

Portugal, 1938 - 14 min

A EXTRAORDINÁRIA AVENTURA DO ZÉCA

de Adolfo Coelho

Portugal, 1938, 18 min | sem som

FILMES PUBLICITÁRIOS DE SERVAIS TIAGO / 1964-1965:

GRANDELLA, 1956 - 1 min

O BATE LATAS, 1964 - 3 min

ESPIAS, 1965 -1 min (versão não censurada)

ESPIAS, 1965, 1 min (versão censurada)

CAFÉ PURO - MIRITA CASIMIRO / 1968 (?) -1 min

FILMES PUBLICITÁRIOS DE PERDIGÃO QUEIROGA / 1964-1968:

TINTURARIA CAMBOURNAC, 1964 - 2 min

CAMISAS CALIFA, 1965 -1 min

LEITE AJOR, 1968 - 50 seg

COLCHÕES LUSO ESPUMA SPRING, 1968 - 2 min

Produção: PQFilmes

FILMES PUBLICITÁRIOS DE MÁRIO NEVES E DE MARCELO MORAIS / 1960-1979:

LARANJINA C SHOW

Mário Neves, 1960 - 1 min

LARANJINA C – NOVA LINHA

Mário Neves, 1974 - 1 min

LARANJINA C

Mário Neves, 1977 - 1 min

LARANJINA C

Mário Neves, 1979 - 50 seg

SCHWEPPES

Marcelo Moraes - 1 min

SCHWEPPES

Marcelo Moraes - 1 min

1º FESTIVAL PORTUGUÊS DO FILME PUBLICITÁRIO /

1962 duração total: 18 minutos

FESTIVAL DE PUBLICIDADE TELECINE / 1968 (?)

duração total: 18 minutos

ANIMAÇÃO PUBLICITÁRIA PORTUGUESA 1938-1990

Compilação | duração total: ca. 63 min

Uma coleção de filmes de animação portugueses produzidos entre 1938 e 1990, correspondendo ao período clássico da publicidade feita em animação, para os cinemas e para a televisão e ao primeiro grande boom da animação portuguesa, a partir dos inícios da década de 1970.

EXTRAORDINÁRIA AVENTURA DO ZECA

de Adolfo Coelho

Portugal, 1938 - 8 min

GRANDELLA

de Servais Tiago

Portugal, 1956 - 1 min

LARANJINA C: BAILINHO

de Mário Neves

Portugal, 1960 - 1 min

LARANJINA C: GOTAS

de Mário Neves

Portugal, 1962 - 1 min

O BATE LATAS

de Servais Tiago

Portugal, 1964 - 3 min

ESPIAS

de Servais Tiago

Portugal, 1965 - 1 min

ESPIAS (VERSÃO CENSURADA)

de Servais Tiago

Portugal, 1965 - 1 min

SCHWEPPE – O MELHOR DA RUA

de Artur Correia Portugal, 1965 - 1 min

EU QUERO A LUA

de Artur Correia Portugal, 1970 - 5 min

O CALDO DE PEDRA

de Artur Correia

Portugal, 1976 - 7 min

OS DEZ ANÕEZINHOS DA TIA VERDE-ÁGUA

de Ricardo Neto Portugal, 1976 - 7 min

FRANCO ASSASSINO

de António Pilar

Portugal, 1976 - 2 min

AS DUAS COMADRES

de Artur Correia e Ricardo Neto

Portugal, 1977 - 7 min

O MÉDICO E A DUQUESA

de Mário Neves

Portugal, 1982 - 7 min

PIT, O COELHINHO VERDE – O ANIVERSÁRIO

de Fernando Correia

Portugal, 1990 - 11 min

LISBOA NO CINEMA

LISBOA, CRÓNICA ANEDÓTICA

de Leitão de Barros

Portugal, 1930 - 120 min

A CANÇÃO DE LISBOA

de Cottinelli Telmo

Portugal, 1933 - 93 min

OS VERDES ANOS

de Paulo Rocha

Portugal, 1963 - 91 min

BELARMINO

de Fernando Lopes

Portugal, 1964 - 91 min

TRÊS PALMEIRAS

de João Botelho

Portugal, 1994 - 68 min

AFIRMA PEREIRA

de Roberto Faenza

Portugal, 1995 - 104 min

CORTE DE CABELO

de Joaquim Sapinho

Portugal, 1995 - 96 min

ALICE

de Marco Martins

Portugal, 2005 - 102 min

OUTROS MUNDOS

KHANA-YE DUST KOJAST? | Onde Fica a Casa do Meu Amigo?

de Abbas Kiarostami

Irão, 1987 - 83 min

YELLEN

de Souleymane Cissé

Mali, 1987 - 105 min

YAABA | Avozinha

de Idrissa Ouedraogo

Burkina Faso, França, Alemanha, 1988 - 89 min

BAD MA-RA KHAHAD BORD | O Vento Levar-nos-á

de Abbas Kiarostami

Irão, França, 1999 - 118 min

COM QUASE NADA – BRINCAR EM CABO VERDE

de Carlos Barroco, Margarida Cardoso

Portugal, 2000 - 60 min

OFFSIDE | Offside – Fora do Jogo

de Jafar Panahi

Irão, 2006 - 91 min

PERSEPOLIS

de Marjane Satrapi, Vincent Paronnaud

França, EUA, 2007 - 117 min

LA GRAINE ET LE MULET | O Segredo de um Cuscuz

de Abdellatif Kechiche

França, 2007 - 151 min

WADJDA | O Sonho de Wadjda

de Haifaa al-Mansour

Alemanha, Arábia Saudita, 2012 - 98 min

JUVENTUDE INQUIETA

LES 400 COUPS | Os Quatrocentos Golpes

de François Truffaut França, 1959 - 93 min

THE OUTSIDERS | Os Marginais

de Francis Ford Coppola

EUA, França, 1983 - 89 min

HARRY AND SON | O Confronto

de Paul Newman

EUA, 1984 - 120 min

THE COMMITMENTS | Os Commitments

de Alan Parker

Reino Unido, 1991 - 118 min

GOOD WILL HUNTING | O Bom Rebelde

de Gus Van Sant

EUA, 1999 -126 min

ENTRE LES MURS | A Turma

de Laurent Cantet

França, 2008 - 128 min

UMA PEDRA NO BOLSO

de Joaquim Pinto

Portugal, 1988 - 91 min

LOBO E CÃO

de Cláudia Varejão

Portugal, 2022 - 111 min

O CINEMA E AS OUTRAS ARTES

CINEMA E LITERATURA

DON QUICHOTTE | D. Quixote

de Georg Pabst

Reino Unido, França, 1933 - 82 min

IL GATTOPARDO | O Leopardo

de Luchino Visconti

Itália, 1963 -187 min

THE DEAD | Gente de Dublin

de John Huston

EUA, Reino Unido, 1987 – 83 min

TEMPOS DIFÍCEIS, ESTE TEMPO

de João Botelho

Portugal, 1988 – 95 min

CINEMA E LITERATURA PORTUGUESA

FREI LUIS DE SOUSA

de António Lopes Ribeiro

Portugal, 1950 -116 min

SOPHIA DE MELLO BREYNER ANDRESEN

de João Cesar Monteiro

Portugal, 1969 -19 min

CONVERSA ACABADA

de João Botelho

Portugal, 1981 -100 min

PALAVRA E UTOPIA

de Manoel de Oliveira

Portugal, França, Brasil, Espanha, 2000 - 132 min

QUEM ÉS TU?

de João Botelho

Portugal, 2001 -112 min

A CORTE DO NORTE

de João Botelho

Portugal, 2008 -122 min

JOSÉ E PILAR

de Miguel Gonçalves Mendes

Portugal, 2010 -117 min

LIVRO DO DESASSOSSEGO

de João Botelho

Portugal, 2010 -123 min

OS MAIAS

de João Botelho

Portugal, 2014 - 120 min

O ANO DA MORTE DE RICARDO REIS

de João Botelho

Portugal, 2020 -129 min

A COSTA DOS MURMURIOS

de Margarida Cardoso

Portugal, França, Alemanha, 2004 -120 min

APARIÇÃO

de Fernando Vendrell

Portugal, 2018 - 116 min

CINEMA E PINTURA

MA FEMME CHAMADA BICHO

de José Álvaro Morais

Portugal, 1976 -79 min

VAN GOGH

de Maurice Pialat

França, 1991 -158 min

MÁSCARA DE AÇO CONTRA ABISMO AZUL

de Paulo Rocha

Portugal, 1998 - 24 min

POLLOCK

de Ed Harris

França, 2000 - 122 min

SERAPHINE

de Martin Provost

França, 2008 - 125 min

LOURDES CASTRO – PELAS SOMBRAS

de Catarina Mourão

Portugal, 2010 - 84 min

ÂNGELO DE SOUSA: TUDO O QUE SOU CAPAZ

de Jorge Silva Melo

Portugal, 2010 - 60 min

SHAKESPEARE NO CINEMA

RICHARD III | Ricardo III

de Laurence Olivier

Reino Unido, 1955 - 155 min

SEN NOCI SVATOJÁNKĚ | “Sonho de uma Noite de Verão”

de Jiri Trnka

Checoslováquia (Chéquia), 1959 - 75 min

WEST SIDE STORY | Amor Sem Barreiras

de Robert Wise, Jerome Robbins

EUA, 1961 – 151 min

RAN | Ran - Os Senhores da Guerra

de Akira Kurosawa

Japão, França, 1985 -162 min

WILLIAM SHAKESPEARE’S ROMEO & JULIET | Romeu e Julieta

de Baz Luhrmann

EUA, 1996 - 120 min

CINEMA E TEATRO

TO BE OR NOT TO BE | Ser ou Não Ser

de Ernst Lubitsch

EUA, 1942 - 94 min

ALL ABOUT EVE | Eva

de Joseph L. Mankiewicz

EUA, 1950 -138 min

ELENA ET LES HOMMES | Helena e os Homens

de Jean Renoir

França, 1956 - 96 min

CINEMA E MÚSICA

CHRONIK DER ANNA MAGDALENA BACH | A Pequena Crónica de Anna Magdalena Bach

de Jean-Marie Straub

RFA, Itália, 1968 - 93 min

TROLLFLÖJTEN | A Flauta Mágica

de Ingmar Bergman

Suécia, 1974 - 134 min

AMADEUS

de Milos Forman

EUA, 1984 - 159 min

CARMEN

de Francesco Rosi

França/Itália, 1984 - 152 min

BUENA VISTA SOCIAL CLUB

de Wim Wenders

Alemanha, EUA, Reino Unido, França, Cuba, 1999 - 104 min

THE ART OF AMÁLIA | A Arte de Amália

de Bruno de Almeida

Portugal, EUA, 2000 - 94 min

MOVIMENTOS PERPÉTUOS: CINE-TRIBUTO A CARLOS PAREDES

de Edgar Pêra

Portugal, 2006 - 72 min

SHINE A LIGHT

de Martin Scorsese

EUA, 2007 - 122 min

CINEMA NO CINEMA

SHERLOCK JR. | Sherlock Holmes Jr.

de Buster Keaton

EUA, 1924 - 50 min

SUNSET BOULEVARD | O Crepúsculo dos Deuses

de Billy Wilder

EUA, 1950 - 110 min

THE LAST PICTURE SHOW | A Última Sessão

de Peter Bogdanovich

EUA, 1971 - 115 min

LA NUIT AMERICAINE | A Noite Americana

de François Truffaut

França, 1973 - 114 min

GÉNEROS CINEMATOGRAFICOS

WESTERN

STARS IN MY CROWN | Estrelas na Minha Coroa

de Jacques Tourneur

EUA, 1950 - 89 min

THE BIG SKY | Céu aberto

de Howard Hawks

EUA, 1952 - 120 min

FORTY GUNS | Quarenta Cavaleiros

de Samuel Fuller

EUA, 1957 - 80 min

THE HORSE SOLDIERS | Os Cavaleiros

de John Ford

EUA, 1959 - 120 min

JOHNNY GUITAR

de Nicholas Ray
EUA, 1959 – 110 min

DRAMA

M | Matou!

de Fritz Lang
Alemanha, 1931 - 117 min

LITTLE WOMEN | As Quatro Irmãs

de George Cukor
EUA, 1933 - 115 min

L'ATALANTE | Atalante

de Jean Vigo
França, 1934 - 90 min

HOW GREEN WAS MY VALLEY | O Vale Era Verde

de John Ford
EUA, 1941 – 118 min

THE MAGNIFICENT AMBERSONS | O Quarto Mandamento

de Orson Welles
EUA, 1942 – 88 min

THE CLOCK | A Hora da Saudade

de Vincente Minnelli
EUA, 1945 – 90 min

A MATTER OF LIFE AND DEATH | Caso de Vida ou de Morte

de Michael Powell, Emeric Pressburger
Reino Unido, 1946 – 104 min

REAR WINDOW | Janela Indiscreta

de Alfred Hitchcock
EUA, 1954 -112 min

12 ANGRY MAN | Doze Homens em Fúria

de Sidney Lumet
EUA, 1957 - 96 min

VERTIGO | A mulher que Viveu Duas Vezes

de Alfred Hitchcock
EUA, 1958 - 128 min

THE BIRDS | Os Pássaros

de Alfred Hitchcock
EUA, 1963 - 119 min

DERSU UZALA | Dersu Uzala - A Águia das Estepes

de Akira Kurosawa
União Soviética (Rússia), Japão, 1974 - 137 min

FINDING FORRESTER | Descobrir Forrester

de Gus van Sant
EUA, 2001 - 136 min

LOST IN TRANSLATION | O Amor É um Lugar Estranho

de Sofia Coppola
Japão, EUA, 2003 - 101 min

MARIE ANTOINETTE

de Sofia Coppola
EUA, 2005 - 123 min

COMÉDIA

BRINGING UP BABY | As Duas Feras

de Howard Hawks
EUA, 1938 -101 min

ARSENIC AND OLD LACE | O Mundo É um Manicómio

de Frank Capra
EUA, 1944 - 118 min

VISIT TO A SMALL PLANET | Jerry, Primeiro Turista do Espaço

de Norman Taurog
EUA, 1960 - 85 min

ANNIE HALL

de Woody Allen

EUA, 1977 - 93 min

THE PURPLE ROSE OF CAIRO | A Rosa Púrpura do Cairo

de Woody Allen

EUA, 1985 - 81 min

RAISING ARIZONA | Arizona Júnior

de Joel Coen

EUA, 1987 - 94 min

BULLETS OVER BROADWAY | Balas sobre a Broadway

de Woody Allen

EUA, 1994 - 98 min

MIDNIGHT IN PARIS | Meia-Noite em Paris

de Woody Allen

EUA, 2011 - 94 min

TERROR

FRANKENSTEIN

de James Whale

EUA, 1931 - 70 min

DRACULA

de Tod Browning

EUA, 1931 - 74 min

I WALKED WITH A ZOMBIE | Zombie

de Jacques Tourneur

EUA, 1943 - 68 min

THEY LIVE | Eles Vivem

de John Carpenter

EUA, 1988 - 94 min

THE SHINING | Shining

de Stanley Kubrick

EUA, 1980 - 146 min

MUSICAL

TOP HAT | Chapéu Alto

de Mark Sandrich

EUA, 1935 - 99 min

BRIGADOON | Brigadoon - A Lenda dos Beijos Perdidos

de Vincente Minnelli

EUA, 1954 - 108 min

WEST SIDE STORY | Amor Sem Barreiras

de Robert Wise, Jerome Robbins

EUA, 1961 - 151 min

LES PARAPLUIES DE CHERBOURG | Os Chapéus-de-Chuva de Cherburgo

de Jacques Demy

França, RDA, 1963 - 91 min

MY FAIR LADY | Minha Linda Senhora

de George Cukor

EUA, 1964 - 170 min

AVENTURAS

THE BLACK SWAN | O Pirata Negro

de Henry King

EUA, 1942 - 84 min

FANFAN LA TULIPE | As Aventuras de Fanfan La Tulipe

de Christian-Jaque

França, 1952 - 99 min

SCARAMOUCHE

de George Sidney

EUA, 1952 - 115 min

MOONFLEET | O Tesouro de Barba Ruiva

de Fritz Lang

EUA, 1955 - 87 min

LAWRENCE OF ARABIA | Lawrence da Arábia

de David Lean

Reino Unido, 1962 - 187 min

WO HU CANG LONG | O Tigre e o Dragão

de Ang Lee

Hong Kong, EUA, 2000 - 120 min

INDIANA JONES AND THE KINGDOM OF THE CRYSTAL SKULL | Indiana Jones e o Reino da Caveira de Cristal

de Steven Spielberg

EUA, 2008 - 122 min

FICÇÃO CIENTÍFICA

FAHRENHEIT 451 | Grau de Destruição

de François Truffaut

Reino Unido, 1966 - 113 min

2001: A SPACE ODYSSEY | 2001: Odisseia no Espaço

de Stanley Kubrick

Reino Unido, 1968 - 144 min

STAR WARS | A Guerra das Estrelas

de George Lucas

EUA, 1977 - 124 min

ALIEN | Alien, o 8º Passageiro

de Ridley Scott

EUA, 1979 - 117 min

BLADE RUNNER | Perigo Iminente

de Ridley Scott

EUA, 1982 - 117 min

NINETEEN EIGHTY-FOUR | 1984

de Michael Radford

Reino Unido, 1984 - 115 min

ARTIFICIAL INTELLIGENCE: A.I. | Inteligência Artificial

de Steven Spielberg

EUA, 2001 - 146 min

MINORITY REPORT | Relatório Minoritário

de Steven Spielberg

EUA, 2002 - 145 min | dobrado em português

DOCUMENTÁRIO

BERLIN, SYMPHONIE EINER GROSSTADT | A Sinfonia de uma Capital

de Walter Ruttmann, Alemanha, 1927 - 66 min | sem diálogo

SIMFONIA DONBASSA / ENTUZIASM | “Sinfonia do Don” / “Entusiasmo”

de Dziga Vertov

URSS (Rússia), 1930 - 67 min | sem diálogo

LAS HURDES | Terra Sem Pão

de Luis Buñuel

Espanha, 1932 - 28 min

SURFAVELA

de Nuno Leonel, Joaquim Pinto

Portugal, 1996 - 39 min

LES GLANEURS ET LA GLANEUSE | Os Respigadores e a Respigadora

de Agnès Varda

França, 2000 - 82 min

LISBOETAS

de Sérgio Tréfaut

Portugal, 2004 - 105 min